

καὶ νομίσεις κάτια την παραγόντα την ουρανού στήλην.

Η ΕΠΑΥΛΙΣ ΤΗΣ ΟΖΕΡΑΙΗΣ·

(Συνέχεια ἀπὸ φυλ. 57)

Καὶ ἔκρυψε τὸ πρόσωπόν της εἰς τὸ στῆθος τῆς γραίας τροφοῦ της; ὅλολύζουσα.

— Διστυχής! ὑπετονθόρισεν ἡ Κ. Λαμβέρτου. Ἰδοὺ δὲ τι ἐφοδούμην! αἱ φροντίδες καὶ προσπάθειαι μου δὲν ἐπέτυχον νὰ ἐμποδίσωσι τὸ δυστύχημα τοῦτο.

Καὶ ἀπήνθυνε πρὸς αὐτὴν τὰς τρυφερωτέρας θωπείας, τοὺς περιπαθεστέρους λόγους.— Ότε δὲ εἶδε τὴν νεάνιδα ὄλιγον πραῦνθεῖσαν, ὑπέλαβε μειλιχίως.

— Άς δμιλήσωμεν δρθῶς, τέκνον μου· διὰ νὰ σᾶς βοηθήσω νὰ θεραπεύσοντε τὰ δεινά σας, πρέπει νὰ γνωρίζω καλώς ὅλα τὰ συμπτώματα αὐτῶν, καὶ θέλετε μὲ συγχωρήσει, ἀνάταξέω τὰς πληγὰς τῆς καρδίας σας, ἀναγκάζομαι ν' ἀνανεώσω πρὸς σιγμὸν τοὺς πόνους σας. Λοιπὸν, φιλτάτη μου· Ἀδελαΐς, ἐγὼ δὲν πιστεύω εἰς αὐτὰ τὰ μίστη, ἀτιναγεννῶνται ἀναιτίως καὶ προέρχονται ἐκ πνεύματος ἀσθενοῦς. Γνωρίζω ὅτι αἱ λεπτοτήθεις γυναικεῖς τῶν πόλεων ἀποδίδουσι τὰς ἰδιοτροπίας ταύτας εἰς μυστηριώδεις ἐνεργείας τῶν νεύρων των, εἰς ἀντιπαθείας αὐτομάτους καὶ παρεδόξους· ἀλλὰ δὲν πιστεύω ταύτας τὰς δικαιολογίας ἐγὼ ἢ χωρικήν ἐπομένως σεῖς, ἢ μαθήτριά μου, θὰ ἔχητε διὰ τὸ μίσος τοῦτο τὸ δυοῖον ἔξερράστε μετὰ τοσάντης ἐνεργείας ἀλλας αἰτίας, περὶ τὰς μυταίας ἰδιοτροπίας τῆς φαντασίας σας. Εστὲ λοιπὸν πάντη εἰδικρινὴς πρὸς ἐμὲ, Ἀδελαΐς, καὶ σινομοιογήσατε ὅτι ὁ σύζυγός σας διέπραξε πρὸς ὑμᾶς λάθη, περὶ ὃν οὐδέποτε μοὶ εἴπατε, λάθη πραγματικὰ, θετικὰ, ὄλικά . . . Ομιλήσατε χνευ ἐπιφυλάξεως. Ο Γρανσάμ σας προσέβαλεν εἰς τὴν γυναικείαν φιλοτιμίαν; σας ἔβαστίσεις δὲν ὑπονοιῶν· ζηλοτύπων; Εἴπατέ μοι τὴν αλήθειαν, καὶ δὲν σᾶς ἔδωσεν αἰτίας σπουδαίας διὰ νὰ τὸν μισῆτε, ἵστως ἡ ἐπιβρού μου δὲν εἶναι ἀνωφελής διὰ νὰ τὸν ἐπανχρέψῃ εἰς τὰ καθίκοντά του. Γνωρίζετε δὲν δύναται νὰ πεισθῇ εἰς δρθῆς πχρατηρήσεις, καὶ δὲν ἐπέτυχον καὶ ἀλλοτε νὰ τὸν πείσω νὰ μετατρέψῃ διεθίριαν ἀπέφασιν.

— Ναι, ναι, ἐνθυμοῦμαι, Σουσάννα, εἶπεν ἡ Ἀδελαΐς, ητίς ίσως δὲν ἐφρόντιζε ν' ἀποκριθῆ εἰς τὰς ἔρωτήσεις, ἀς ἡ γραία τῇ ἀπηνθύνεν. Ήξεύρω

δποίαν παράδοξον ἐπιβρού δέν ἔξασκεῖτε ἐπ' αὐτοῦς; καὶ τοῦτο δὲν εἶναι ἡ ἐλαχίστη τῶν βασάνωμον . . . Διὰ νὰ ὑποτάσσοντε τὸν ἐγωϊστικὸν ἐκείνον καὶ ἀκαμπτον χρραχτῆρα, πρέπει νὰ ἔχητε φρικώδεις καὶ ἀπροσπέλαστόν τι μυστήριον, εἰς τὸ δυοῖον ὁ νοῦς μου δὲν τολμᾷ νὰ διεισδύσῃ. Γνωρίζω δποίαν ἀπειρον θέτων κατέχετε ἐν τῇ ζωῇ του ἀφ' ἦς ἡμέρας ἀνεγωρήσαμεν ἐξ Οζεραίης, καὶ σεῖς μόνη δύνασθε, ἀν δὲν ἀπατῶμαι, ν' ἀποκαλύψητε τὸ αἰτιον τῆς θλίψεως, ητίς τὸν κατατίκει. Τὴν νύκτα ἐν μέσῳ ὀνείρων φρικωδῶν ταρασσόντων τὸν ὑπνον του προφέρει τὸ δυνομάσι, η ἀνάμνησίς σας τὸν καταδιώκει ὡς ἐλεγγότις συνειδήτος, καὶ ίσως . . .

— Δὲν ἀποκρίνεσθε, Ἀδελαΐς, διέκοψεν ἡ Κ. Λαμβέρτου θέλουσα νὰ ἀποστρέψῃ τὸν συνδιάλεξιν ἀπὸ τοῦ ἀκανθώδου; ἔκείνου ἀντικειμένου.

— Τί νὰ σᾶς εἴπω, καλή μου μητέρε; Οὐδὲν ἔχω νὰ παραπονεθῶ κατ' αὐτοῦ, ιδίως ἀπό τινος χρόνου, οὔτε διότι μὲ πακομεταχειρίζεται, οὔτε διότι φέρεται δυσπίστως πρὸς ἐμὲ, οὔτε διότι μοὶ λέγει λόγους πικρούς! Νομίζω μάλιστα, ὡς σᾶς προεῖπον, ὅτι μὲ ἀγαπᾷ ἀκόμη, μ' ὅλον ὅτι δὲν κατέχω πλέον ἀποκλειστικῶς τοὺς λογισμούς του, καὶ δέρως του μοὶ προξενεῖ φόβον. Όταν μὲ πλησιάζῃ, αἰσθάνομαι αἴφνης αἴσθημά τι ἀπόδικας καὶ δυσαρεσκείας, πρὸς δὲν δύναμαι ν' ἀντιστῶ. Τρέμω τότε καὶ παγετώδης ψυχρόττος εἰσίδει μέχρι τῆς καρδίας μου. Δὲν δύναμαι νὰ περιπτυχθῶ τὸν υἱόν μου, οὖταν ἐκεῖνος ἀσπασθῇ αὐτὸν, καὶ διὰ τοῦ νομίζω ὅτι εἰς τοὺς χαρακτῆράς του ἀνευρίσκω ὁμοιότητά τινα τοῦ πατέρος του, ἀποστρέψω τότε τοὺς δρθαλμούς φρικιῶσα. . . Μὴ δυσπιστήτε, Σουσάννα, πρὸς δὲ τι εἶναι λυπηρό καὶ καταπληκτικὴ ἀλήθεια. Τὰ αὐτόματα ταῦτα μίση δὲν εἶναι οὐδὲ τόσον σπάνια, οὐδὲ τόσον παράλογα, δσσον φαντάζεσθε· εἶναι τούγκαντίον μυστηρώδη προκαταθήματα, τὰ δποία δὲν ἀπατῶσιν πάντοτε, προειδοποιοῦσι δ' οὐτως εἰπεῖν τὸν εἰς δυνέπνεοντα. Ενὶ λόγῳ, Σουσάννα, διὰ νὰ σᾶς εἴπω τὰ πάντα, ἔγγυς αὐτοῦ ἔχω φρικτὰς δυνοτάτις ἐγκλήματος, προδοσίας, ἐκδικήσεως σκυθρωπῆς καὶ παουελετημένης, καὶ σγνοῦ διατί είνατε δυοθέτω διὰ εἶναι ίκανός νὰ μὲ φυνεύσῃ.

Η Καλή Γυναική ήγέρθη αἰρνιδίως.

— Διστυχής! εἶπε, ποῦ σὲ πχραφέρει ἡ φχντασία; αὐτὸς, νὰ σὲ φονεύσῃ; Ω! δχι, εἶναι . . . Άλλ' αὐτὰ εἶναι μανία, προσέθηκε καθεζομένη, καὶ

οι ἀνεξήγητοι αὐτοὶ φόβοι μὲ ἀναγκάζουσι νὰ ὑποθέσω, Ἀδελαΐς, ἐν πρᾶγμα, τὸ ὄποιον ὁφείλετε νὰ μοὶ ὅμολογήσητε ἀμέσως . . Ὁ, τι δηλαδὴ ἔχετε καὶ ὑμεῖς ἐλλείψεις πρὸς τὸν σύζυγόν σας, καὶ φιεῖσθε μὴ προσελκύσητε ἐφ' ὑμᾶς τὴν δικαιίαν ὀργῆν του.

— Η. Κ. Γρανσάμ. ἔχαμήλωσε τὴν κεφαλὴν συπηλῶς.

— Ιδοὺ ἡ ἀλήθεια, ὑπέλαβεν ἡ Σουσάννα μετὰ θερόπτητος, ἵδοὺ ἡ αἰτία τοῦ μίσους τούτου εἰς τὸ ὄποιον δίδετε τόσας παραλόγους αἰτίας. Ὅμολογήσητε, Ἀδελαΐς, διτὶ διτὶ σας καθιστᾶτε τὸν σύζυγόν σας ἐπεχθῆ εἶναι ἡ σύγκρισις πρὸς ἄλλον τινὰ, οὗ δὲν δύναμαι ν' ἀρνηθῶ τὰ καλὰ καὶ ποικίλα προτερήματα. Αἱ ἀρχαῖαι ἀναμνήσεις ἀνεγεννήθησαν καὶ ἡ ἀντίθεσις τῆς εὐδαιμονίας ἢν ἐδύνασθε ν' ἀπολαμβάνητε πρὸς τὴν ἐνεστῶσαν κατάστασίν σας, ἀνεζωπύρησε τὴν φαντασίαν σας, καὶ ἵσως συνεντεῦσεις συνεχεῖς καὶ κρύφικι μετ' ἀνθρώπου, διτὶς τρέχεις εἰς καταδίωξίν σας . . .

— Η. Ἀδελαΐς. ἥρθησαν ἐκ συγχύσεως, ἀλλ' ἐσώπα πάντοτε· ἡ δὲ Σουσάννα ἐνόμισε καλὸν νὰ διμιλήσῃ σφρέστερον.

— Μή θέλετε νὰ κρυφθῆτε. Γνωρίζω διτὶ δ. Κ. Ἀλφρέδος ἦτο εἰς Παρισίους κατὰ τὸν αὐτὸν μὲ ὑμᾶς χρόνον, καὶ διτὶ ἵσως θὰ τὸν ἰδεῖτε πολλάκις.

— Τί λέγετε Σουτάννα; τίς σᾶς ἐπληροφόρησεν..

— Ἀδιάφορον· εἶναι αὐτὸς ἀληθές;

— Λοιπὸν, νοῦ, ἀνέκριξεν ἡ Κ. Γρανσάμ, ῥιπτομένη ἐκ νέου εἰς τοὺς βροχίονας τῆς Σουσάννης. Συγχωρήσατε μοι ἂν δὲν εἴχον τὸ θέρρος νὰ σᾶς τὸ εἴπω. Ναι, ἥλθεν εἰς Παρισίους, προτεκολλήθη εἰς τὰ βήματά μου, τὸν εἶδον, τῷ ώμηλησα, τῷ εξήγησα διὰ νὰ τῆς ἀποτπάσῃ τὴν ἀληθίαν.

— Αφούν! καὶ δὲ σύζυγός σας! εἶπεν ἡ Καλὴ Τυναίκα μετ' ἐπιλήξεως ἀρα καὶ λύπης, βλέπουσα τὴν Ἀδελαΐδα πεισθεῖσαν εἰς τὴν παγίδα, ἢν τῇ ἔστησε διὰ νὰ τῆς ἀποτπάσῃ τὴν ἀληθίαν.

— Ο σύζυγός μου ἀγνοεῖ τὰ πάντα, διότι ἡ κακὴ κατάστασις τῆς ὑγείας του καὶ ἡ μελαγχολία του δὲν τῷ ἐπέτρεπον νὰ μὲ συνοδεύῃ παντοῦ, ἐγὼ δὲ ἥμην εὐτυχῆς μακρυνομένην αὐτοῦ, ὅτε αἱ πειποιήσεις μου δὲν τῷ ήσαν ἀπολύτως ἀναγκαῖαι, καὶ διτὲ εἴχεν ἀνάγκην μοναχίας. Συνήντησ . . τὸν νέον ἐκεῖνον μίαν φορὰν ἐκ τύχης, καὶ ἡ πρώτη μου ἐπιθυμία ἦτο γά τὸν ἀποφύγω· ἀλλ' ἔδειξε τοσαῖτην γεγναιοφροσύνην τὴν

ἥμέραν ἐκείνην, καθ' ἥν ἥλθεν εἰς τὸν πύργον ἵνα σώσῃ τὴν ζωὴν ἀνθρώπου, ὃν ἐμίσει . . ." Άλλως τε ἐνθυμούμην διτὶ ἦτο φίλος τοῦ Γουστάβου. Τὸν ἐπικνεῖδον λοιπὸν πολλάκις, τὸν ἐπανέβλεπον καθ' ἕκαστην, μὲ ἡκολούθει παντοῦ, τὸν εὔρισκον εἰς ἕκαστην οἰκίαν ἐν ἦν ὑπήρχαινον, δὲν ἐδυνάμην ν' ἀρνηθῶ νὰ τὸν ἀναγνωρίσω καὶ νὰ τῷ διμιλήσω. Καὶ ἐν πρώτοις προσεπάθησα ν' δειχθῶ ψυχρὰ πρὸς αὐτὸν, ἀλλὰ βαθμηδὸν ἡ ψυχρότης αὐτὴ ἐτάκη ἀκουσίως μου· ἐμάρτυσε τὰς ὁδύνας, ἀς ἥθελον νὰ τῷ κρύψω καὶ συνεμερίσθη αὐτὰς τοσύτῳ ζωηρῶς, ὥστε ησθανόμην θέλγητρόν τι ἐκμυστηρευομένη τὰ δεινά μου εἰς τὴν καρδίαν ἑνὸς φίλου! Σεῖς δὲν εἴσθε ἐκεῖ, Σουσάννα, ἐγὼ δ' ἔβλεπον ἐμαυτὴν μεμονωμένην ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ εἰχον ἀνάγκην νὰ διαχύσω τὰς θλίψεις . . . Τί νὰ σᾶς εἰπῶ τέλος; ἀγνοεῖτε ἐποίας εὐκολίας εὑρίσκει τις εἰς τοὺς ἀγανακτάτους ἐκείνους Παρισίους νὰ βλέπῃ καὶ διμιλή πρὸς οἰονδήποτε, χωρὶς νὰ διεγείρῃ ὑπονοίας. Εἰς τὰς συναναστροφὰς, ἐνῷ ψυχρὸν μειδίαμα συνέστελλε τὰ χεῖλη μας ἀντηλλασσομεν χαμηλοφύνως τὰς θλίψεις καὶ τὰ παράπονά μας . . .

— Καὶ σᾶς δώμιλει περὶ τοῦ ἔρωτός του Ἀδελαΐς; Συνετήρει ἐν τῷ καρδίᾳ σας τὸ ἔνοχον αὐτὸ μῆσος καὶ ἐκείνου πρὸς δν ὀρκίσθητε καὶ σέβας; Έζήτει ν' ἀποπλανήσῃ τὸ λογικόν σας; Σᾶς ἐλεγεν διτὶ δικιοῦσθε νὰ προδώσητε τὰ καθήκοντά σας;

— Εν πρώτοις ἔδειξεν οἴκτον πρὸς τὰ δεινά μου· ἐπειτα ἐτόλμησε νὰ μοὶ διμιλήσῃ περὶ τοῦ παρελθόντος καὶ τῶν ματαιωθεισῶν ἐλπίδων του. Καὶ τὴν μὲν πρώτην φορὰν τοῦ ἔκλεισα τὸ στόμα καὶ ἀπεσύρθην ἀλλ' ἐκείνος δὲν ἀπεθαρρύθη, μὲ ἔξεβίσεις διὰ τῆς ἴσχυρογνωμοσύνης του καὶ ἡναγκάσθην ἐπὶ τέλους νὰ τὸν ἀκούσω ἀνευ δροῦς, τί λέγω; . . . Ἀνέγνωσε μάλιστα εἰς τὴν καρδίαν μου εὐχαρίστησιν τινὰ δταν μοὶ ἐξέφραξεν ἀφοίσισιν τοσοῦτον εἰλικρινῆ, τοσοῦτον διάπυρον, τοσοῦτον σταθεράν . . .

— Η Σουσάννα Λαμβέρτου ἐφάνετο τοσοῦτον τεταραγμένη, δσον δὲν ὑπῆρξεν οὐδὲ εἰς αὐτὰς τὰς κρισιμωτέρας στιγμὰς τῆς ζωῆς τις.

— Μίαν λέξιν, Ἀδελαΐς, μίαν λέξιν σᾶς παραλλή, ἥρωτήσεις μὲ φωνὴν ἥλλοιωμένην. Εἰσθ ἔνοχος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ἐνώπιον τοῦ συζύγου, ἐνώπιον τοῦ τέκνου σας;

— Η νεᾶνις ἀνύψωσε ζωηρῶς τὴν κεφαλὴν, ἀλλὰ

τὴν κατεύθυνσε σχεδὸν παραχρῆμα ὑπὸ τὸ ἐτα-
στικὸν βλέψμα τῆς γραίξης.

— Δὲν εἶμ' ἔνοχος, ἐψιθύρισε, καὶ ἐν τούτοις δὲν
τολμῶ νὰ παυχήθω ὅτι παῦρες πιστὴ εἰς τὸ κα-
θηκόν μου· ή τύχη ἡ μᾶλλον ἡ θεῖα Πρόνοια μὲ
ἔσωσε!

Καὶ διέκοψε τὸν λόγον της, ἡ δὲ Σουσάννα
περιέμεινεν ἵνα τῇ ἐξηγήσῃ τὰς ἐκφράσεις ἔκεινας.

— Θὰ μὲ πειρφρονήστε, ὑπέλαβεν ἡ Κ. Γρανσάμ
χαμηλοφώνως, ἀλλὰ θὰ σᾶς εἴπω τὰ πάντα. Πρό
τινων ἡμερῶν μοὶ ὑπέμνησεν ἐνεργητικῶς ὅτι ὅλη
μου τὰ δεινὰ προέρχονται ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώ-
που, ἐκορύφωσε τὴν κατ' αὐτοῦ δυσαρέσκειάν μου,
προσεπάθησε νὰ δικαιολογήσῃ εἰς τοὺς ὄφθαλμούς
μου ἔνοχόν τινα πρότασιν, καὶ μὲ συνεχούλευσε
νὰ φύγωμεν.

— Καὶ ἀπεκρούστη τὴν πρότασιν ταύτην μετὰ
φρίκης;

— Ο! ἐδίστασα . . . δὲν τῷ εἶχον ὅμως εἰσέπει
ὑποσχεθῆ, ὅτε μυστηριώδης τις ίδιοτροπία τοῦ
συζύγου μου, μὲ ἡνάγκασεν αἴφνης νὰ παραιτήσω
τοὺς Παρισίους.

— Άλλὰ ἡθέλατε ἀρνηθῆ, δὲν εἶνε οὔτως, 'Αδε-
λατέ, τέκνον μου; δὲν ἡθέλατε ἀρνηθῆ;

— Τίς οἶδε, μῆτέρ μου, μέχρι τίνος ἐδύνατο νὰ
μὲ παρχεύῃ ἡ συμπάθειά μου πρὸς τὸν μὲν, καὶ
ὁ ἀποτροπικός μου πρὸς τὸν ἔτερον;

— 'Αλλ' ἔπειτε ν' ἀναλογισθῆτε τὸ καθῆκον,
τοὺς ἰεροὺς δρους σας.

— Εγὼ ἐσκέφθην μόνον τί θέλεν ἀπογίνει ὁ
νιός μου, ἀν ἔμενεν εἰς γεῖρας τοιούτου πατρός.

— Ο! Θεέ μου! Θεέ μου! εἶπεν ἡ Καλὴ Γυναῖ-
κα μετ' ἀπελπισίας ὑψοῦσα τοὺς ὄφθαλμούς εἰς
τὸν οὐρανὸν, τὴν ἐγκατέλειψες λοιπόν!

— Οχι, ἀκόμη. Σουσάννα, ὑπέλαβεν ἡ 'Αδελατή
ἐν παραφρῷ ὀδύνης, δὲν μ' ἐγκατέλιπεν ὁ θεὸς
ἀκόμη, ἀν θέλητε νὰ ἔλθητε εἰς βοήθειάν μου.
Εἰμι ότι σεῖς εἰσθε ἴσχυρός. Συνδράμετέ
με λοιπὸν καὶ θὰ ἀντιστώ.

— Καὶ τί δύναμαι νὰ πρέψω ἐγὼ, δταν σε;
ἐγκαταλίπετε αὐτή τὴν ἔστην;

— Μή μὲ ἀπωθῆτε, Σουσάννα, καὶ μὴ μὲ βαρύ-
νητε μὲ τὰς ἐπιπλέξεις σας, αἵτινες μοῦ σγίζουσι
τὴν καρδίαν. Σᾶς εἶπον ηδη, ἐπάλιασα εἰπὶ μακρόν,
ἄλλ' αἱ δυνάμεις μου ἐξηντλήθησαν, τὸ φορτίον
ὅπερ θαρύνει ἐπ' ἐμὲ εἶνε λεχινὸς δυσθάστακτον, θέ-
λει μὲ καταρρίψῃ, καὶ ἀγνοῶ μέχρι τίνος ἀκόμη
θὰ ἔχω τὴν δύναμιν νὰ τὸ φέρω . . . Σουσάννα,

φίλη μου, εὐεργέτειά μου, ἀγαθέ μου ἄγγελε, ὁ
κίνδυνος δύναται νὰ παρουσιασθῇ ἐκ νέου ἀπὸ
μῆτρας στιγμῆς εἰς ἄλλην, μὴ μὲ ἀφίστη μόνην
μὲ αὐτόν . . . Σουσάννα, δύναται νὰ ἔλθῃ ἐδῶ, ν'
ἀνανεώσῃ τὰς παρακλήσεις, τὰς ἀπειλάς του, καὶ
ἄλλην δὲν θέσθε, πῶς θὰ δυνηθῶ ἐγὼ νὰ τὸν ἀ-
ποκριθῶ. Τὸν ἀγαπῶ . . .

— Τί τολμᾶτε νὰ εἴπητε;

— Τὸν ἀγαπῶ! τὸν ἀγαπῶ! τὸν ἀγαπῶ! ἐπα-
νέλαβεν ἡ νέα γυνὴ μὲ εἰδότος τις ἔξαψεις.

'Αδύνατον εἶναι νὰ μεταδώσωμεν τὴν σκηνὴν,
ἥτις παρακολούθησε τὴν μακρὰν ταύτην ἐξομολό-
γησιν. Αἱ δύο γυναῖκες ἐνηγκαλίζοντο ἄλληλας,
ἔκλαιον, ἀντίλλασσον ἀσυνεπεῖς λόγους. Ή δὲ 'Αδε-
λατής εἶχεν ἐξαρθρή μέχρι παραφροσύνης, διότι τὰ
αἰσθήματά της, ἐπὶ πολὺν χρόνον συγκρατούμε-
νη, ἐξήστραψεν μετ' ἀρρήτου σφροδότητος· καὶ ἡ
Καλὴ Γυναῖκα αὐτὴ διέκειτο, ὡς εἴπομεν, εἰς τα-
ραχὴν, ἐν τῇ ὅποιᾳ οὐδέποτε αἱ προσωπικαὶ της
δυστυχίαι τὴν ἔρξεψιν. Ή σταθερότης, ἡ ἀταρα-
χία, ἡ συνήθης ὀρθοφροσύνη της τὴν εἶχον ἐγκα-
ταλεῖψει. Η διήγησις τῶν ὀδυνῶν τοῦ θετοῦ τέ-
κνου της, τῶν ἀγώνων του, ἡ ἀπόλυτος εἰλικρί-
νεια τῆς ἐξομολογήσεώς της καὶ τοῦ ἴσως ἰδιαίτερον
τις αἰτία, ἥτις τῇ καθίστα τὴν νεάνιδα ἡττον ἔνο-
χον εἰς τοὺς ὄφθαλμούς της, ταῦτα πάντα ἔκαμ-
ψαν τὴν τέως ἄκαμπτον αὐτορότητα τῶν ἀρ-
χῶν της· δι' ὃ λόγους μόνους ἐπιεικείας καὶ ἀγα-
θούτης εἶχεν ὑπὲρ τῆς 'Αδελατῆς.

Τέλος αὐτῆς ἐπράνθη ὀλίγον, καὶ ὅπως συμ-
βαίνει πάντοτε μετὰ τὴν ὄμολογίαν σπουδήσιον
στράμψατος, ἐφάνη ἔκπληκτος καὶ πεφοβισμένη.
Ἄμα δι' ὅτι εἶχεν ἥδη ἀποκαλύψει.

— Τί θὰ σκεψθῆτε περὶ ἐμοῦ ἀγαθή μου μῆτερ;
ἐψιθύρισε κρύπτουσα τὸ πρόσωπον αὐτῆς.

Η Κ. Λαμπέρτου ἐπωφελήθη τῆς στιγμῆς ταύ-
της ὅπως ἀναλάβη ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὸ ἐπιβλη-
τικὸν αὐτῆς θῆρας ἐπὶ τῆς νεάνιδος. Τῇ δώμιλησε
λοιπὸν λόγους ὀρθούς; καὶ δικαίους, ἡ δὲ πειστικὴ
καὶ εὐπρεπής αὐτῆς ἡριορέεις ἐπέτυχε νὰ πραγ-
τὴν τεταρχηγεῖν ἐκείνης καρδίαν. Η 'Αδελατής τὴν
ῆκουσε μετ' εὐγνωμοσύνης καὶ προσοχῆς.

— Κόρη μου, τῇ εἶπεν ἡ Σουσάνναν ἔγιρμένη, ἡ
μεγαλύτερη δυστυχία κατὰ τὰς στιγμὰς ταύτας,
εἶνε ν' ἀπελπίζετε καὶ περὶ ὑμῶν αὐτῶν. Εἶχετε
πεποίθησιν εἰς τὴν δύναμιν σας καὶ θέλετε ἴσχυσει
νὰ καταφρονήσητε πάνι συμβάν, θέλετε ἴσχυσει
κατ' αὐτῆς τῆς καρδίας σας. Εγὼ ἀφ' ἔτέρου θά-

τὰς συνδράμω διὰ τῶν συμβουλῶν μου, διὰ τῆς πείρας μου, διὰ τῆς φιλίας μου. Φεύ! πόσα, κακά ἥθελατε ἀποφύγει, ἀν δὲν εἶχον τὴν ὁλεθρίαν ἴδεαν· νὰ μᾶς ἀποχωρίσωσιν!

— Ο! εὐχαριστῶ! εὐχαριστῶ! φιλτάτη μου Σουσάννα, ὑπέλαθεν ἡ νέα γυνὴ μὲ τόνον βαθεῖκς εὐγνωμοσύνης. Ήδη δὲ ένεπιστεύθην τὰ λυπηρὰ μυστικά μου εἰς τὴν καρδίαν σας, αἰσθάνομαι διὰ ἀνεκουφίσθην ἀπὸ μέγχι βάρος. Πολλάκις ἥθελησα νὰ τρέξω ἐδῶ, ἐνχντίον τῆς αὐστηρᾶς ἀπηγορεύσεως ἐκείνου, τοῦ ὅποίου φέρω τὸ δόνομο, διὰ νὰ σᾶς εἴπω τὰ πάντα, διὰ νὰ κλαύσω μεθ' ὑμῶν διότι ἡμην βέστια διὰ ἥθελατε μὲ ἐνθαρρύνει καὶ ἐνισχύσει.

— Τὸ θάρρος σας πρέπει νὰ ἔχητε εἰς μόνον τὸν Θεὸν καὶ εἰς ἑκατὸν, Ἀδελαΐς. Ἐν τούτοις θὰ σκεφθῶ περὶ τῶν λυπηρῶν ἐξομολογήσεων, τὰς ὅποίκις μοὶ ἐκάματε, θὰ σκεφθῶ περὶ τῶν μέσων δι᾽ ὃν δύνασθε νὰ ἔξελθητε νικηφόρος τῶν σκληρῶν τούτων δοκιμασιῶν. Παρκαλεῖτε τὸν Θεὸν, τέκνον μου! Πρέπει νὰ υποφέρητε ὡς ἐμὲ, διὰ νὰ ἰδητες ὅποιαν δύναμιν εὑρίσκει τις ἐν τῇ προσευχῇ.

— Δὲν θὰ τὸ λησμονήσω, Σουσάννα, καὶ ἡ ἴδεα αὕτη διὰ θ' ἀγρυπνῆτε ὑπὲρ ἐμοῦ, διὰ τοῦτο θὰ ἀγορηθῆτε περὶ τῆς εὐδαιμονίας μου καὶ τῆς ἀναπαύσεως μου, μοὶ ἀποθένει λίαν παρήγορος καὶ γλυκεῖα. Αρκεῖ μόνον, ἐξηκολούθησε μετὰ φρικιάσεώς τινος, νὰ μὴ ἔλθῃ ἐνταῦθα καὶ ταράξῃ τὴν ἡσυχίαν μου, καὶ καταστρέψῃ τὸ ἔργον σας. Ἄν ἔλθῃ ἐνταῦθα, ἐχάθην! Σώστε με ἀπὸ αὐτοῦ, Σουσάννα. Νὰ μὴ τὸν ἔδω πλέον, νὰ μὴ τὸν ἀκούσω ἀνανεοῦντα τὰς ἐνόχους ἐκλιπαρήσεις του, διότι τὸ βλέμμα του μὲ μαγνητίζει καὶ ὁ ἥχος τῆς φωνῆς του καταστρέψει τὰς ἀκραδαντοτέρας ἀποφάσεις μου.

— Δὲν θὰ ἔλθῃ, Ἀδελαΐς, δὲν θὰ τολμήσῃ νὰ ἔλθῃ ἐνταῦθα... "Αλλως τε εἰν' ἄνθρωπος ἀξιότιμος καὶ εὐόλως δύναται τις νὰ τῷ ἐπηγγῆσῃ πόσον κακὸν εἶνε νὰ προσπαθῇ νὰ σᾶς πείσῃ διπλινδυνεύστε τὴν ὑπόληψίν σας δι᾽ ἐνόχων προτάσεων. Ὁχι, ὅχι, δὲν θὰ ἔλθῃ, τὸ ἐγγυῶμαι." Αποβάλλετε τὸν ἴδεαν ταύτην, ἵτις ἐπαυξάνει τὰς ἀγωνίες σας... Αλλὰ συγχωρήσατε μοι, τέκνον μου, ἐξηκολούθησε περιπαθῶς, ἀν πρέπη νὰ σᾶς παρατηρήσω διὰ καιρὸς ἥλθεν διπλας χωρισθῶμεν. Η συνομιλία μας ὑπῆρξε μακροχρόνιος καὶ ἀπουσία τοσούτῳ παρατεταμένη δύναται,

νὰ διεγείρῃ τὴν δυσπιστίαν τοῦ συζύγου σας... Εἴσαλειψετε τὰ ἔχνα τῶν δακρύων σας, εἰρηνεύσατε, καὶ μὴ δείξητε οὐδὲν σημείον σφοδρᾶς συγκινήσεως, διότι ἀν τὸ παρατηρήσῃ ἐκεῖνος, ζῶας δυσαξεστούμενος; μᾶς ἐμποδίσῃ νὰ ἐλεπώμεθα, ἐνῷ τούναντίον πρέπει, Ἀδελαΐς, νὰ βλεπώμεθα συγχὰ, πολὺ συγχά.

— Καθ' ἐκάστην, Σουσάννα, διὰ ν' ἀντικαθιστᾶτε παρ' ἐμοὶ ἀγαθὴν καὶ τρυφερὰν μητέρα. Αἱ δυστυχίαι μου ἡρχισαν ἀρ' ἡς ἡμέρας ἔχασα ἐκείνην.

‘Η Καὶ η Γυναῖκα ἐστέναξεν εἰς τὴν ἀνάμνησιν ταύτην· ἡ δε Κ. Γρανσάμι λαβοῦσα τὸν πīλον τῆς ἡτοιμάζετο ν' ἀναχωρήσῃ. Αἱ δύο γυναικες ἐπεσκύναν πάλιν εἰς τὰς ἀγκάλας ἀλλήλων.

— 'Τγίκινε λοιπὸν, τέκνον μου, ὑπέλαθεν ἡ Σουσάννα, ἐπιστρέψατε αὔριον, καὶ ίσως δ Θεὸς μὲ ἐμπνεύσῃ συνετὴν τινὰ ἀπόφασιν διπλας σας ἀποδώσω τὴν γαλήνην τῆς καρδίας σας. Δὲν σᾶς συνοδεύω μέχρι τῆς παρόδου, διότι δύνανται νὰ μᾶς κατασκοπεύσωσι, καὶ ἡ μεγάλη σχέσις εἶναι πιθανόν νὰ ἐμβάλῃ ζηλοπόνους ὑπονοίας εἰς τὸν σύζυγόν σας... Ἀγχαπτάτε τον, Ἀδελαΐς, μὲ δῆλα τὰ σφάλματά του, ἀγχαπτάτε τον, ἀν θέλητε νὰ ἡσθε καὶ σεῖς ἀξία τῆς ἀγάπης τῶν ἄλλων.

Ταῦτα εἰπούσαι, ἐξῆλθον τῆς οἰκίας, χωρὶς οὐδὲν νὰ προσθέσωσι διὰ τὸν φόβον θεραπαινίδων τινῶν ἔξιθεν ισταμένων. Ἀντέλλαξαν λοιπὸν τελευταίον χαριτεισμὸν καὶ ἀπεχωρίσθησαν· καὶ ἡ μὲν Κ. Γρανσάμι, ἐλαβε ταχέως τὴν πρὸς τὸν πύργον πάροδον διπλας διαφύγη τὰς περιέργους παρατηρήσεις τῶν γυναικῶν τῆς ἐπαύλεως, ἡ δὲ Σουσάννα ἐπανῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον τῆς διπλας σκηφῆ ἐπὶ τῶν πραγμάτων ἀτινα ἡκουσε.

Μόλις ὅμως εἶχε συνέλθει ἐκ τῆς ταραχῆς της, καὶ ἤρξατο ψυχρῶς ἐξετάζουσα τὴν νέαν κατάστασιν τῆς Ἀδελαΐδος, διε τὸ ἡκούσθη εἰς τὸ μαγειρεῖον τὸ βραδὺ καὶ βρχὺ βῆμα τοῦ υἱοῦ της· ταῦτοχρόνως δ' ἐφάνη καὶ διονύσιος. Εἶχε δὲ οὗτος τὸ ἥθος τεταραγμένον καὶ κατηφές, ἡ δὲ καλὴ τῶν ἔορτῶν ἐνδυμασία του ἥτο ρευπωμένη ἐνεκα τού περιπάτου, διε εἶχε κάμει διὰ μέσου τῶν ἀγρῶν, καὶ εἴτε ἐκ τοῦ κόπου εἴτε ἐκ μερίμνης, τὸ πρόσωπόν του ἥτο πλῆρες ἴδρωτος. Εἰσελθὼν δὲ ἡκούμβησε τὴν στιβαρὰν ῥάθδον, ἦν ἔφερε πάντοτε κατὰ τοὺς περιπάτους του εἰς τινὰ γωνίαν, καὶ ἐκάθισεν ἡ μᾶλλον ἐπεσε καὶ αὐτὸς ἐπὶ τινὸς ἔδρας, λέγον.

— Καὶ ἡμέρα! μητέρο μου.

— Καλ' ήμέρα! Διονύσιε, έπανέλαβεν ή Καλή Γυναῖκα μὲ ψφος συνεσταλμένον.

'Ο Διονύσιος ἔζηγαγε τὸν πῖλον του, ἐσπόγγησε διὰ τοῦ ῥινομάκτρου τὸ πρόσωπόν του, ἐσταύρωσε καὶ ἐσταύρωσε τὰς κνήμας, καὶ ὑπέλαβε τέλος ζητῶν νὰ δείξῃ ἀδιαφορίαν.

— Λοιπὸν, μῆτερ μου, δὲν μ' ἔρωτάτε πόθεν ἔρχομαι;

— Καὶ πόθεν ἔρχεσαι, Διονύσιε;

— Α! δὲν δύναμαι νὰ σᾶς τὸ εἶπω.

'Η Σουσάννα ἐμειδίασε διὰ τὴν φαιδρότητα τοῦ υἱοῦ της καὶ παρεδόθη αὐθίς εἰς τὰς σκέψεις της κατὰ τὴν ἐπελθοῦσαν δὲ σιγὴν, ή δυσθυμία τοῦ Λαχμέρου ηὗησεν. Ἐκινεῖτο θορυβωδῶς διὰ νὰ ἔλκητη τὴν προσοχὴν τῆς μητρός του, ἔκρουε διὰ τῶν δακτύλων τὴν τράπεζαν, ἐτάρασσε τὸν πόδι του μὲ ρυθμόν. Βεβαίως ὁ πτωχὸς ἀγγρονόμος εἶχε τι εἰς τὴν καρδίαν, τὸ ὄποιον ἐφοβεῖται νὰ ἐμπιστευθῇ εἰς τὴν Σουσάνναν, ἀλλ᾽ ή συνείδησίς του ὑπηρόρευε νὰ τὸ εἶπῃ καὶ οὕτως ἐκυμαίνετο περὶ τοῦ πρακτέου· βλέπων τέλος τὴν μητέρα του σιωπηλὴν καὶ περιεσκεμμένην, ἐρείδουσαν τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τὴν χείρα καὶ οὐδεμίαν προσοχὴν δίδουσαν εἰς αὐτὸν, ὑπέλασε,

— Φαίνεται, μῆτέρ μου, ὅτι ἔχετε εἰς τὴν κεφαλὴν κάτι τι τὸ δόποιον σᾶς σκοτίζει. Καθὼς ἔγώ εἴμαι πολὺ ἐσκοτισμένος.

— Καὶ τι ἔχεις τὸ ὄποιον σὲ βασανίζει, Διονύσιε;

— Ἐγώ; τίποτε . . . φλυαρίας.

'Η Καλή Γυναῖκα παρετήρησε τέλος τὸ σύνοφρο τοῦ υἱοῦ της, καὶ τότε μόνον ἐνεθυμήθη τὰς μυστηριώδεις περιστάσεις, συνεπείχ τῶν δόποιων ἔξηλθε πρὸ τινῶν δρῶν. 'Η ίδεα λοιπὸν τῇ ἐπῆλθεν ὅτι τὸ διάβημα τοῦ Διονύσιου δὲν ἦτον ἀλλότριον πρὸς τὸ ἀντικείμενον, ὅπερ ἀπετέλει τὰς ίδιας αὐτῆς σκέψεις. Ἡρώτησεν δὲν μετὰ φωνῆς μειλιχίου,

— Τὶ συμβαίνει, λοιπὸν πτωχέ μου Διονύσιε; Σὲ βλέπω σήμερον ὅλως διαφορετικόν μὴ ἡ ἐπιστολὴ τὴν ὄποιαν ἔλαβες σοὶ ἀνήγγειλε λυπηρὸν τι συμβάν;

— Ποία ἐπιστολή; εἶπεν δὲ ἀγρονόμος ἔκπληκτος.

— Ἐκείνη τὴν ὄποιαν ἔλαβες πρὸ δύο δρῶν καὶ σὲ προσεχάλει εἰς Πεσχερίαν.

— 'Ο διάβηλος νὰ μ' ἔπαρῃ! ἀνέκραξεν δ Διονύσιος δρυιζόμενος ἥμα καὶ γελῶν, όν τὸ μητέρα μου δὲν ἔχη φίλον κάνεν δαιμόνιον, τὸ δόποιον νὰ τῇ εἰπεν διάβηλος!.. Καὶ πεῦ ἐμάθατε ὅτι ἔλα-

βα μίαν ἐπιστολὴν καὶ ὅτι ἔρχομαι εἰς Πεσχερίας;

— Σὲ εἶδον διευθυνόμενον πρὸς ἔκεινο τὸ μέρος, Διονύσιε· περὶ δὲ τῆς ἐπιστολῆς μοὶ εἶπεν ή Λουΐζόνη . . .

— Σ' τὸν διάβηλον νχ' πάγη! εἶνε ἐν μυστικὸν τὸ δοποῖον ὑπεσχέθην νὰ φυλάξω, καὶ ἔνεκα τῆς φλυαρίας αὐτοῦ τοῦ ζώου, ἀναγκάζομαι τόρα νὰ σᾶς εἴπω τὰ πάντα. . . Τέλος πάντων ἀργὰ ή σύντομα πρέπει νὰ μάθητε τί τρέχει, διὰ νὰ μοὶ δώσητε τὰς συμβουλάς σας, πῶς θ' ἀπαλλαχθῶ ἀπὸ τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν. . . Τούλαχιστον, μῆτέρ μου, βλέπετε ὅτι δὲν ἀρχίζω ἔγώ νὰ σᾶς ὀμιλήσω διὰ τὸ μυστικόν μου.

Βεβαίως ὁ Διονύσιος ἦτον ὀλιγώτερον τεταρχγμένος διὰ τὴν μὴ ἔχεμυθίαν του ταύτην, ἀρ' ὅ, τι ἥθελε νὰ δείξῃ ή δὲν Σουσάννα, ἀμφιβάλλουσα περὶ τούτου, τῷ εἶπε ψυχρῶς.

— Άντι ὑπεσχέθητε νὰ σιωπήσητε, Διονύσιε, καὶ ἐδώσατε τὸν λόγον σας, δὲν θέλω νὰ μάθω τὸ μυστικόν σας. 'Ο λόγος ἐνδιάμεσος ἀνθρώπου πρέπει νὰ ἦνε ιερός.

— Ναι, ναι, ἀλλ' ὅμως ἐπιθυμῶ καλλίτερον νὰ σᾶς εἴπω τὰ πάντα, ὑπέλαβεν δὲ ἀγρονόμος ἐν σπουδῇ. Μὲ δι, τι γνωρίζετε δὲν θὰ δυσκολευθῆτε ν' ἀνακαλύψητε τὰ ἐπίλοιπα, καὶ προτιμῶ νὰ σᾶς διηγηθῶ στρογγυλὰ τὸ πρᾶγμα. . . Λοιπὸν, δὲν μαντεύετε παρὰ τίνος ἐστάλη ή ἐπιστολὴ ἐκείνη; Στοιχηματίζω δι, τι θέλετε, ἀν δυνηθῆτε νὰ τὸ εὔρητε.

— Καὶ ποῦ νὰ γνωρίζω, οὐέ μου;

— Παρὰ τοῦ Κ. Ἀλφρέδου, τοῦ ἀρχαίου φίλου τοῦ Κ. Γουστάου, ηὗηρετε . . .

— Τοῦ Κ. Ἀλφρέδου Δουκλέρκ! ἐπανέλαβεν ή Καλή Γυναῖκα μετὰ τρόμου! Θεέ μου! τί σὲ θήσεις;

— Μοὶ ἔλεγεν ὅτι μ' ἐπερίμενεν εἰς Πεσχερίαν νὰ ὑπάγω ὅπως μοὶ λαλήσῃ, χωρὶς νὰ εἴπω τίποτε εἰς κάνενα.

— Καὶ εἰν' ἐδῶ! ἐψιθύρισεν ή Καλή Γυναῖκα μετὰ βαθεῖχς ταραχῆς.

— Τοῦτο σᾶς ταράττει, ὑπέλαβεν δὲ ἀγρονόμος, παρατηρῶν τὴν συγκίνησίν της, καθίς ἐτάρχεται ἐμέ . . . Ἐγενα τὰ πάντα διὰ τὴν καλὴν κυρίαν τοῦ πύργου . . . ώστε ἐσπευσα νὰ ἐνδυθῶ καὶ ὑπάγω εἰς Πεσχερίαν.

— Καὶ τὸν εἶδες.

— Διάβηλος! ἀν τὸν εἶδον! ἀκόμη εἶνε εἰς τὸν οἶκον τοῦ Μιστου, τοῦ κυνηγοῦ ἐκείνου τῶν νησ-

σῶν, έστις κατοικεῖ δύο βήματα ἀπὸ τοῦ ποτα-
μοῦ ... Ήτο καὶ αὐτὸς ἐνδεμψένος ὡς χωρίκος,
καὶ ἡ οἰκογένεια τοῦ Μιστόου δὲν ἔπιστευε νὰ
ἔχει ἀνθρωπος τόσον υψηλῆς θέσεως.

— Τοιούτος μεταμφιεσμός μποκρύπτει ἔνοχα σχέ-
δια, εἴπεν ἡ Σουσάννα, ήμισειά τῇ φωνῇ. Λοιπόν,
Διονύσιε, πῶς σ' ἐδέχθη;

— Μὲ ἐνηγκαλίσθη ἐγκαρδίως ὁ ἀξιόλογος νέος,
τέλος μετέβημεν ἐπτὸς τῇ οἰκίᾳ διὰ νὰ μοὶ δο-
μιλήσῃ ἐπειδὴ οἱ Μιστόι, πατὴρ καὶ υἱὸς, ήσαν
ἔκει καὶ ἥνοιγον τὰ διάτα των. Μοὶ εἴπεις δὲ τόσα
πράγματα ...

— 'Αλλὰ τί σοὶ εἴπειν;

— 'Εν πρώτοις ὅτι μὲ τὴν γάπα πολὺ, ὅτι εἴηαι
ἀνθρωπος εὐθὺς, τίμιος, ὅτι ἔχει πᾶσαν ἐμπιστο-
σύνην εἰς ἑμὲν, μὲ δόλον ὅτι ἐνίστεται ἐξάπτομαι, ὡς
τὴν ἡμέραν ἔκεινην . . . ἐνθυμεῖσθε; 'Εγὼ δὲ ἐ-
περιμένω νὰ ἴδω ποῦ θὰ τελειώσουν ὅλα αὐτά.
Τέλος, ἀπεφάσισε καὶ μοὶ εἴπειν ἐμπιστευτικῶς ὅτι
ἀπαιτεῖ παρ' ἑμοῦ μίαν ὑπηρεσίαν, ἐξ ἣν κρέμεται
ἡ εὐτυχία τῆς ζωῆς του. «Είμαι ίδικός σας τῷ ἀ-
πεκριθην, καὶ ὅρείλω μάλιστα νὰ σᾶς ἱκανοποιήσω
δι' ὅτι ἀκουσίως μου σᾶς ἐποίησα ἐν τῷ παρεκ-
κλησιῷ τῆς Σαιντέθης. Τί πρέπει νὰ κάμω; » 'Εν
πρώτοις ἐφάνη τεταργμένος, ἔπειτα δ' ἀπεφάσι-
σε νὰ μοὶ διολογήσῃ ὅτι ἀγχοπῆς ἀκόμη τὴν κυρίαν
μας, ὅτι νομίζει ὅτι ἀνταγαπᾶται, ὅτι ὁ σύζυγός
της ητον ἀνυπόφορος; ὅτι αὕτη ἔζη δυστυχή,
μετ' αὐτοῦ, ὅτι είχεν ἀπόρχειν νὰ τὴν κλέψῃ, καὶ
ὅτι τέλος ἀν ξίθελον νὰ τὸν συνδράμω, θὰ ἀπετέ-
λουν εὐδαίμονας δύο ἀνθρώπους, οἵτινες μὲ ἀγα-
ποῦσι πολύ.

— Καὶ σὺ ηρνήθης βεβαίως, Διονύσιε; Δὲν εἶχες
τὴν ἀδυνατίαν νὰ δεχθῆς τὴν πρότασιν ταύτην.

— Δύνασθε νὰ τὸ πιστεύσητε, μητερ μου. 'Ενθυ-
μούμενοι πολὺ καλὰ τὴν ἀγαθότητα τοῦ ἀξιολόγου
κυρίου μας δι' ἑμὲν, ὅταν ἔκαμψ τὰς ἀνοσίας
ἔκεινας, ὕστε δὲν δύναμει νὰ ἐπιτρέψω νὰ τοῦ
ἀρπάξωσι τὴν σύζυγον. Τὰ εἰπα καθαρῶς εἰς τὸν
Κ. 'Αλλορέδον· τότε ἔκεινος ὠργίσθη κατ' ἑμοῦ,
μ' εἴπεν ὅτι θὰ εῦη ἄλλους νὰ τὸν βοηθήσωσιν,
ὅτι εἰς ἐλεύθερος νὰ τῷ ἀρνηθῶ τὴν χάριν ἦν
μοῦ ἐξήτει, ἀλλ' ὅτι ἔκτοτε δὲν μ' ἔθεωρει πλέον
φίλον του. Τέλος ἐξήτησε τὴν ὑπόσχεσίν μου, νὰ
μὴ διμιλήσω περὶ τούτου εἰς κάνεν καὶ ἀπεγκωρί-
σθημεν ἐχθροί· καὶ ἔκεινος μὲν ὑπῆγεν εἰς τὸν
οἴκον τῶν Μισσότων, ἐγὼ δὲ ἐπέστρεψα. 'Ιδού!

Κατὰ τὴν διήγησιν ταύτην, ἡ Σουσάννα Λαμ-

βέρτου κατείχετο ὑπὸ μεγάλης ἀγωνίας, διότι οἱ
λόγοι τῆς Ἀδελαΐδος ήσαν ἔναυλοι, ἔτι εἰς τὰ
διάτα της «Ἄν ἔλθῃ ἐνταῦθα ἐχάθην.»

— Λοιπόν, μητερ μου, ἡρώτησεν ὁ Ακμέρτος
μὲ τόνον παιδίου περιμένοντος ἐπαίνους, εἰσθε εὐ-
χριστημένη; 'Ομολογῶ ὅτι ίσως δὲν ἔπρεπε νὰ
σᾶς εἴπω αὐτά . . . ἀλλά . . .

— 'Εφέρθης ὡς τίμιος ἀνθρωπος, Διονύσιε' ἀλλὰ
τόρα τί πρέπει νὰ κάμω, δίκαιε Θεέ;

— Α! αὐτὸ τόρα! τί νὰ κάμωμεν; 'Ιδού δ, τι
ἐσκεπτόμην ἐρχόμενος, καὶ δὲν βλέπω διόλου ἐδά-
τι μέλλει γενέσθαι: ὥστε ζητῶ τὴν συμβουλήν-
σας, διότι ἐγὼ δὲν εὑρίσκω τίποτε.

Η Σουσάννα ἔπεσεν εἰς βραχὺν βεμβασμόν.

— Διονύσιε, ὑπέλαθε τέλος μὲ ὑφος ἀποφασιστι-
κόν· τηρογον βαθεῖαν σιωπὴν περὶ δόλων τούτων
ἐγὼ δὲ θὰ προσπαθήσω παντοιοτρόπως νὰ δικη-
δασθῶσιν αἱ δυστυχίαι, τὰς ἁποίας προβλέπω.

Καὶ ήτοι μάσθι οπως ἐξέλθη.

— 'Αλλὰ ποῦ θὰ διπάγητε, μητερ μου;

— Εἰς τὴν Πεσγερίαν, υἱέ μου, δὲν πρέπει νὰ
χρονοτριβῶμεν, διότι εἴμεθα ὑπεύθυνοι ἐνώπιον
τοῦ Θεοῦ, διὰ τὰ δεινά, ἀτινα δρείλομεν νὰ ἐμ-
ποδίσωμεν.

Καὶ ἐξῆλθε κατεσπευσμένως χωρίς νὰ δεχθῇ
ὅπως τὴν συνοδεύσῃ διανόσ της ἐπέστρεψε δὲ τὸ
ἐσπέρας, ἐξηντλημένη ὑπὸ κόπου, ἀλλ' οὐχὶ καὶ
καταβεβλημένη.

— Λοιπόν, μητερ μου, ἡρώτησεν διονύσιος μετὰ
σπουδῆς;

— Οὐδὲν ἐδυνήθην νὰ ἐπιτύχω παρ' αὐτοῦ, εἴπεν
ἔκεινη στενάξασα. "Ολη μου ή ἐλπίς στηρίζεται,
πλέον εἰς ἔκεινη . . . Δὲν θὰ διποδομηρήσω ἐ-
νώπιον οἰουδήποτε κινδύνου, διποδίσω τὴν
Ἀδελαΐδα δὲ Σαιντομὸν νὰ πράξῃ τὶ οπερ ἐ-
δύνατο νὰ τὴν ἀτιμάσῃ.

Τὴν ἐπιούσαν ἡ Αδελαΐδα, ἐνχντίον τῆς ὑποσχέ-
σεώς της, δὲν ἦλθεν εἰς τὴν ἐπαυλήν διταν δ' η
Καλὴ Γυναίκα ἐπαρουσιάσθη εἰς τὸν πύργον, τῇ
εἰπον ὅτι η κυρία είχεν ἐξέλθει.

VII.

Τρεῖς ημέραι παρθήθον, ἀφ' ὅτου η Σουσάννα
Ακμέρτου είχεν ίδει τὴν Κ. Γρανσάμ κατὰ μο-
νας ἐφαίνετο δ' ὅτι ἐπιτήδες ἀπέφευγε πλέον
αὐτὴν, καὶ η περίστασις αὕτη τῇ ἐνέπνεε τὰς θλι-
βερωτέρας σκέψεις. "Εν πρᾶγμα ἐν τούτοις τὴν
ἐνεθέρρυνεν ἀκόμη μεταβάσα εἰς Πεσγερίαν, πρὸς

εὔρεται τὸν Δουκλέρκ καὶ ὅπως τὸν παρακαλέσῃ τόσα πράγματα. Στοιχηματίζω ὅτι σκέπτεσθε διὰ τὴν νέαν κυρίαν μας. . . Γενναιότης λοιπὸν, καὶ θὰ ἔλθῃ πάλιν. . . ἵστις ἔχει ὑποθέσεις. . . — Δὲν μοῦ λείπει ἡ γενναιότης, Διονύσιε, ὑπέλαθεν ἡ Καλὴ Γυναῖκα μετὰ στεναγμοῦ· ἀλλ' ὅμως ἐμάντευσας δρθῶς. Τῷ ὅντι ἡ τύχη τῆς πτωχῆς μου Ἀδελαΐδος μὲ κάμνει ἀδικηόπως νὰ σκέπτωμαι.

— Ἀλλὰ δὲν ἔχετε αἰτίας νὰ σκέπτεσθε: μήπως δὲν ἔφυγεν ὁ ἄλλος ὁ ἐρωτόληπτος; Θέλετε, μῆτερ μου, νὰ σᾶς εἴπω ἐν πρᾶγμα; Στοιχηματίζω ὅτι ὁ κύριος μας μετενόησε καὶ δὲν τὴν ἀφῆσε πλέον νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν ἔπαιλιν.

— Ισως! εἴπεν ἡ Σουσάννα μὲ θήσος περιεσκεμμένον, καὶ εἴθε νὰ ἥγει αὐτὸν μόνον τὸ αἴτιον τῆς ἀπομακρύνσεως τῆς Ἀδελαΐδος. . . Ἀλλ' εἰπέ μοι, Διονύσιε, ἐξηκολούθησε μὲ τόνον διάφορον, δὲν ἔτυχε νὰ ἀκρούσης ἔχω τίποτε περὶ τοῦ πύργου καὶ τῶν κατοίκων του;

Τοιούτοις ἦσαν ἀναμφιβόλως οἱ λογισμοὶ, οἵτινες κατεῖχον τὴν Κ. Λαμβέρτου, τὴν ἑσπέραν τῆς τρίτης ἡμέρας, μετὰ τὸ τέλος τοῦ δείπνου, ἐν τῇ μικρᾷ ἐκείνη αἰθούσῃ τῆς ἐπαύλεως, ἢν γνωρίζομεν ήδη. Ήτο νῦν σκοτεινὴ καὶ δύο λαμπτήρες ἐρώτιζον τὰ λείψανα λιτῆς τινος τραπέζης, τὴν ὁποίαν διατούσιος ἐτίμησε μὲ τὴν συνήθη αὐτοῦ δρεσσιν. Πολλάκις προσεπάθησε διὰ τε τῶν συμβουλῶν καὶ τοῦ παραδείγματός του νὰ πείσῃ τὴν μητέρα του ὅπως τὸν μικρόν, ἀλλ' ἡ Σουσάννα ἤνειτο νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὰς ἐπιμόνους ἐκλιπταρήσεις τοῦ υἱοῦ της. Σκεπτικὴ καὶ περίλυπος ἐφίνετο ὅτι ἐκάθιστο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν συνήθεις μᾶλλον, καὶ διὰ νὰ ἥγει πλησίον τοῦ υἱοῦ της, παρὰ ἴνα φάγῃ κατὰ τὸ δεῖπνον δὲ ἐπρόφερε μόνον δλιγοσυλλαβούς τινάς λέξεις ἵνα διατηρήσῃ τὴν ὄμιλίαν πρὸς τὸν υἱόν της, καὶ τὰ πάντα ἐν τῷ ἔωτερικῷ αὐτῆς ἀνήγγελλον τὴν κατάπτωσιν ἐκείνην, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπόκεινται καὶ τὰ ἰσχυρότερα πνεύματα, καὶ αἱ μᾶλλον ἀράδαντοι καρδίαι, μέχρις οὐ νέον τι συμβεβηκὸς ἐπελθὸν τῆς ἀποδόσης νέννη ἐνεργητιστήτητα καὶ ζωήν.

“Οταν ἡ Δουζόνη ἀπεσύρθη διὰ νὰ ὑπάγῃ νὰ διεπινήσῃ καὶ αὐτὴ μετὰ τῶν ἄλλων ὑπηρετῶν τῆς ἐπαύλεως, ὁ Λαμβέρτος, τὸν ὄπειον, ἡ μελαγχολία τῆς μητρός του ἐπ' ἀληθείας ἐτάραττε, τῇ εἰπε περιπαθῶς,

— Δοιπόλη, μῆτερ μου, δὲν ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς βλέπω οὕτω· μήτ' ἐφέγετε, μήτ' ἐπίετε ἀπὸ τὸ πρωτί. Τί διάβολον, δὲν πρέπει πάλιν κάνεις ν' ἀποθηνήσῃ ἀπὸ τὴν λύπην του! Αὐτὸ τὸ ἡξεύρετε καλλίτερα ἀπὸ ἐμὲ, εσὶς ἡ ὅποια ἡξεύρετε

τόσα πράγματα. Στοιχηματίζω ὅτι σκέπτεσθε διὰ τὴν νέαν κυρίαν μας. . . Γενναιότης λοιπὸν, καὶ θὰ ἔλθῃ πάλιν. . . ἵστις ἔχει ὑποθέσεις. . . — Δὲν μοῦ λείπει ἡ γενναιότης, Διονύσιε, ὑπέλαθεν ἡ Καλὴ Γυναῖκα μετὰ στεναγμοῦ· ἀλλ' ὅμως ἐμάντευσας δρθῶς. Τῷ ὅντι ἡ τύχη τῆς πτωχῆς μου Ἀδελαΐδος μὲ κάμνει ἀδικηόπως νὰ σκέπτωμαι.

— Ἀλλὰ δὲν ἔχετε αἰτίας νὰ σκέπτεσθε: μήπως δὲν ἔφυγεν ὁ ἄλλος ὁ ἐρωτόληπτος; Θέλετε, μῆτερ μου, νὰ σᾶς εἴπω ἐν πρᾶγμα; Στοιχηματίζω ὅτι ὁ κύριος μας μετενόησε καὶ δὲν τὴν ἀφῆσε πλέον νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν ἔπαιλιν.

— Ισως! εἴπεν ἡ Σουσάννα μὲ θήσος περιεσκεμμένον, καὶ εἴθε νὰ ἥγει αὐτὸν μόνον τὸ αἴτιον τῆς ἀπομακρύνσεως τῆς Ἀδελαΐδος. . . Ἀλλ' εἰπέ μοι, Διονύσιε, ἐξηκολούθησε μὲ τόνον διάφορον, δὲν ἔτυχε νὰ ἀκρούσης ἔχω τίποτε περὶ τοῦ πύργου καὶ τῶν κατοίκων του;

— Τίποτε ἀλλο, μῆτερ μου, εἰμὴ ὅτι ὁ αὐθέντης ὑπῆγε χθὲς ἀκόμη εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ραβινότου, καὶ ἐπέστρεψε τόσον ἀσθενής, ώστε ἡνχγκάσθη νὰ πέσῃ ἐπὶ τῆς κλίνης του, καὶ ὅτι δὲν τὴν νύκτα εἴχε σφοδρότατον πυρετόν... Μὰ τὴν ψυχὴν μου, ἀν δό Κ. Γρανσάμ δὲν ἐδεικνύετο τόσον γενναῖος τότε εἰς τὴν ὑπόθεσίν μου θὰ ὑπώπτευον ὅτι κάτι εὑρεγεῖ μὲ αὐτὸν τὸν δολερὸν Ραβινότον. Τὸ βέβαιον είναι ὅτι συμβαίνει τι μεταξύ των. ‘Ο θαλαμηπόλος; τοῦ κυρίου, ὁ Ἰάκωβος,’ μοι ἔλεγε σήμερον τὸ πρωτί, ὅτι δὲν είναι μόνος ὁ κόπος ὅστις κατήντησεν τὸν Κ. Γρανσάμ εἰς αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ἀλλὰ ἐδοκίμασε ταραχήν τινα σφοδράν χθὲς ἵνα πάθη τοσοῦτον.

Η Καλὴ Γυναῖκα τὸν ἥκουε μετὰ προσοχῆς.

— Πιστεύεις, Διονύσιε, ἡρώτησεν, ὅτι ὁ αὐθέντης ἐπληροφορήθη παρά τινος ἀνοήτου τὴν ἄφιξιν τοῦ Ἀλφέδου εἰς Οζεραΐν;

— Πά! τοῦτο είναι πιθανόν, μ' ὅλον ὅτι οὐδεὶς γνωρίζει τί ἐγένετο αὐτὸς δό Κ. Δουκλέρκ.. Ἀλλὰ περιείνατε μῆτερ μου, καὶ ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖτε νὰ πληροφορήσθε πᾶν ὅτι συμβαίνει ἐν τῷ τόπῳ, πρέπει νὰ σᾶς δημιλήσω περὶ πράγματός τινος, περὶ τοῦ ὁποίου ἐφλυάρουν σήμερον ὅλοι οἱ γεωργοὶ καὶ αἱ ὑπηρέτρικι μας. Τὸ πρωτί, ἔφθασεν μία ταχυδρομικὴ ἀμαξα εἰς τὸ ζενοδοχεῖον τοῦ Μαύρου Άετου, δόπον κεῖται εἰς ἀπόστασιν ἡμισείας λεύγης ἐντεῦθεν ἐπὶ τῆς μεγάλης δόδοι. Κύριος δέ τις, ὅμοιος πρὸς ὑπηρέτην μεταμορφωμένον κατέβη

τοῦ δχήματος, διέταξε νὰ εἰσαγάγωσιν αὐτὸν ἐντὸς καὶ κατέλυσεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον. λέγω ὅτι ἔχει ὑπόθεσιν τινα εἰς τὰ περίχωρα· οἱ δὲ φλύκροι τοῦ μαγειρέου ὑπέθεσαν ὅτι τοῦτο τὸ γεγονός ἔχει σχέσιν πρὸς τοὺς κυρίους τῆς Ὀζερχίνης.

— Καὶ πῶς ὑποθέτουσιν αὐτὸν Διονύσιε;

— Μὰ τὴν πίστιν μου, ἀγνοῶ· Ἰσως διότι ὁ Χονδρογιάννης εἶδεν αὐθημερὸν τὸν κύριον αὐτὸν νὰ πειρφέρηται πρὸς τὸ μέρος ἐκεῖνο, ἀλλως τε ταχυδρομικοὶ προσώποι διαμένουσι διηνεκῶς εἰς τὸν Μαυρονέατον, ἔτοιμοι ν' ἀναχωρήσωσιν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν.

'Η Σουσάννα ἐσκέψθη σοθιρῶς ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου, διπερ κατ' ἐπιφάνειαν ἡτο τοσοῦτον μικροῦ λόγου ἄξιον.

— Τίς οὖδε, μὴ ὁ κύριός μας ἐπληροφορήθη τὴν διεκμονὴν τοῦ Δουκλέρκ ἐνταῦθη, εἴπε τέλος ὡς εἰ ἐλάλει καθ' ἐσυτὴν, καὶ θέλει ν' ἀναχωρήσῃ αἰφυδίως, διὰ νὰ προφύλαξῃ τὴν Ἀδελαΐδην ἀπὸ τὰς καταδιώξεις τοῦ αὐθιδόου ἀντιέχου του; Τοῦτο εἰκάζω τέλος, ἐκ τῆς χειροτερεύσεως τῆς ἀσθενείας του καὶ ἐκ τῆς ἀπομακρύνσεως τῆς Ἀδελαΐδος... Διονύσιε, ἔξηκολούθησεν ἐγειρομένη, ἐξέτασε καλῶς περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου, καὶ ἐγὼ ἐπίσης θὰ λάβω ὅλας τὰς δυνατὰς πληροφορίας περὶ τῆς ἀμάξης καὶ τοῦ πειρηγητοῦ ἐκείνου. Ἰσως τὸ συμβάν τοῦτο ἐνδιαφέρει τοὺς κυρίους μας πλέον ἀφ' ὅτι φρονοῦμεν.

Καὶ ἐν ταύτῳ ἡτομάζετο ἵνα ἔξελθῃ. ὁ δὲ Διονύσιος ἡκολούθει ἔκπληκτος ὅλας τὰς κινήσεις της.

— Δὲν θέλω νὰ σᾶς προσθέλω, μῆτερ μου, εἴπε τέλος· ἀλλὰ ποῦ ὑπάγετε κατὰ τοικύτην ὕραν; Εἶναι ἀργά, ή νῦν σκοτεινή καὶ δικαιός δὲν εἶναι ἀτφαλής.

— Καὶ ὅμως πρέπει νὰ ἔξελθω νιέ μου, ὑπεσχέθην τὸ ἐσπέρας τοῦτο νὰ ὑπάγω εἰς μίαν ἀσθενῆ, ἡτος ἔχει ἀνάγκην τῆς συνδρομῆς μου.

— Σ' τὸν διάβολον οἱ ἀσθενεῖς καὶ αἱ ἀσθενεῖαι! εἶπεν ὁ Διονύσιος ἀσχάλλων.

— Αλλ' ἴδων τὴν Σουσάνναν συνορθούωμεῖσαν,

— Καὶ μὲν ὅλον τὸ σέρζη, μῆτερ μου. ἡρώτησε μειιλιχίως, δύναμαι νὰ μάθω ποιά εἶναι αὐτὴ ἡ ἀσθενής;

— Ή πτωχὴ Αἰκατερίνη Ῥαβινότου.

— Κύριε ἐλέγον! ἀνέκραξεν ὁ ἀγρονόμος, θὰ ὑπάγετε εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ῥαβινότου, τὴν δεκάτην ὕραν τῆς ἐσπέρας δι' ὅδῶν ἐφήμων, καὶ δυ-

σέστων, καὶ ἐνῷ ἔχετε τοσούτους λόγους νὰ δυσπιστήτε πρὸς αὐτόν... Ο διάβολος νὰ μ' ἐπάρῃ, ἀν σᾶς ἀφήσω νὰ κάμπτε τὴν ἀνοησίαν ταύτην!

— Καὶ ὅμως πρέπει, Διονύσιε! διότι ὑπεσχέθην.

— Εἰς ποίκιλη μῆτέρ μου!

— Εἰς τὴν ἡάπτριαν Φχνσέτταν, ἡτις, ως ἡ τέλεσης, εἶναι ἡ πλησιεστέρχ γειτόνισσα τῶν 'Ραβινότων. Η Φχνσέττα ὑπήγανε νὰ ἐργασθῇ ἐπὶ τινας ἡμέρας εἰς τὸν πύργον τῆς Τραβέλλης, καὶ διερχομένη ἐντεῦθεν, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ Αἰκατερίνη 'Ραβινότου ἡτο εἰς ἀπελπιστικὴν κατάστασιν, καὶ ὅτι εἶχεν ἀπόλυτον ἀνάγκην νὰ μὲ τοῦ καὶ μοὶ διαιλήσῃ, ὅτι ἂν ἐπεθύμουν νὰ ὑπάγω τὴν ἐσπέραν ταύτην περὶ τὴν δεκάτην ὕραν, δισύγρος της ἡτον ἀπών, καὶ μὲ παρεκάλει τέλος εἰς δι', τι ἔχω ἰερώτερον νὰ μὴ λείψω τοῦ νὰ ὑπάγω, διότι πρόκειται νὰ μοὶ ἀνακοινώσῃ σπουδαιότατα πρόγυματα. Ἐννοεῖς λοιπὸν, υἱό μου, ὅτι δὲν δύναμαι ν' ἀποκρούσω τὴν ἴκεσίαν τῆς πτωχῆς ταύτης γυναικός, διότι αἱ θελήσεις τοῦ θυνήσκοντος εἶναι πάντοτε ἱεραί.

— Καὶ ἐγὼ σᾶς λέγω, μῆτερ μου, ὅτι δλα αὐτὰ εἶναι ψεύδη, διότι δὲν ἐννοῶ πῶς νὰ ζητῶσιν αὐτὴν τὴν συνέντευξιν κατὰ τοικύτην ὕραν καὶ οὕτω πῶς κατεσπευσμένως;... Πιγένεσατέ με, μῆτερ μου, καὶ μὴ ἐξέλθητε, διότι ὑποπτεύω ὅτι σᾶς σήνουσι παγίδας... Ο 'Ραβινότος εἶναι εἰς φυλάσσοντας καὶ τὰ πάντα δύναται νὰ πράξῃ.

— Καὶ τί συμφέρον ἔχει νὰ μὲ κακοποιήσῃ; Αλλὰ καὶ ἀν εἰχε κκακάς προθέσεις κατ' ἐμοῦ, νομίζεις ὅτι ηθελε λάβει συνεργὸν τὴν πτωχὴν ἐκείνην Αἰκατερίνην, ἡτις εἶναι τόσον τιμία, τόσον ἀγαθή;

— Δὲν λέγω τὸ ἐναντίον, μῆτερ μου· ἀλλ' ὅπως δήποτε, ἀν ἐπιμένητε νὰ ὑπάγετε τοικύτην ὕραν εἰς τοῦ 'Ραβινότου, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ σᾶς συνοδεύσω.

— Οχι, οχι!, Διονύσιε, καιμάσσου καὶ μὴ φροντίζης δι' ἐμέ· ηξεύρεις ὅτι πολλάκις ἔξηλθον ἀργότερον ἀκόμη καὶ ἐν καιρῷ ἀθλιεστέρῳ ή σήμερον... Άφες με νὰ ὑπάγω, Διονύσιε, καὶ διθέος νὰ δώσῃ ὑπόνοιον ἐλαφρόν. Εχεις ἀνάγκην νὰ κοιμηθῆς, διότι εκοπίχσεις πολὺ ὅλην τὴν ἡμέραν... δι'

— Εὐεῖ δὲ μὴ ἔχῃς κακάς ἀνησυχίαν... Θὰ ἐπιστρέψω μάζα μάθω τί μὲ θέλει η πτωχὴ ἐκείνη γυνή.

Ο Διονύσιος ἡθέλησε νὰ ἐπιμείνῃ, ἀλλ' η μήτηρ του τῷ ἐπειδότε σιγὴν διὰ νεύματος μεγαλοπεπούσης, εἰς τὸ ὅποιον ὁ εὐπειθής ἀγρονόμος ἥτο πάντα συνειθισμένος νὰ ὑπακούῃ.

(ἀκολουθεῖ)